

ДЕРЖАВНЕ АГЕНТСТВО УКРАЇНИ З ПИТАНЬ КІНО

ДЕРЖАВНЕ ПОСВІДЧЕННЯ  
на право розповсюдження і демонстрування фільмів

(ПРОКАТНЕ ПОСВІДЧЕННЯ)

Державний реєстраційний номер 16.1804.19КП

Фільм ПОДВІЙНІ ЖИТТЯ (DOUBLES VIES)  
(назва мовою оригіналу і українською мовою)

Худож. Кольоровий 108 хв.

(формат, варіант, кількість серій, частин, колір, метраж, хронометраж)

Виробництво CG Cinema/Vortex Sutra, Франція, 108  
(найменування студії-виробника, країна, рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування))

Дубльований (озвучений, субтитрований) Озвучено українською мовою

Автор сценарію .

Режисер-постановник ОЛІВ'Є АССАЯС

Композитор .

Відповідні права на фільм Кінотеатральні. Публічно-комерційні.  
(власності; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральні, телевізійні, домашнього відео, публічного комерційного відео)

належать (передані) ТОВ Кинокомпания "Пионер", м. Москва

Відповідні права на фільм Кінотеатральні. Публічно-комерційні.  
(власності; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральні, телевізійні, домашнього відео, публічного комерційного відео)

на території України належать ТОВ "ТРАФІК ФІЛМЗ", м. Київ

Спосіб реалізації прав на фільм -30 цифр. - озв. укр. мовою на терит. України -ексклюзив, з правом передачі 3 особам (кінотеатральні, публ.-комерц.) -30 копій

Термін дії прав на фільм 31.03.2020

Індекс умов розповсюдження і демонстрування 16

Рішення експертної комісії Державного агентства України з питань кіно щодо умов розповсюдження і демонстрування \_\_\_\_\_

07.05.2019  
(дата)

Телефон \_\_\_\_\_

Телефакс \_\_\_\_\_



М. П.



## СПИСОК ФІЛЬМІВ

№	Назва фільму режисер	Мовний варіант розповсюдження	Країна, студія	Рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування)	Державний реєстраційний номер	Термін дії прав	Аудиторія
1	<b>ПОДВОЙНІ ЖИТТЯ</b> реж. ОЛІВ'Є АССАЯС	Озвучено українською мовою	Франція, CG Cinema/Vortex Sutra	108	<b>16.1804.19КП</b>	31.03.2020	16

07.05.2019

(дата)



М. П.

**ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ  
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)**

Власник прав на фільм на території України \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Кому передано право на фільм (на тиражування, розповсюдження демонстрування)

\_\_\_\_\_

Термін, на який передаються права \_\_\_\_\_

Вид і спосіб реалізації прав на фільм \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

Підписи сторін \_\_\_\_\_

М. П.

**ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ  
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)**

Власник прав на фільм на території України \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Кому передано право на фільм (на тиражування, розповсюдження демонстрування)

\_\_\_\_\_

Термін, на який передаються права \_\_\_\_\_

Вид і спосіб реалізації прав на фільм \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

Підписи сторін \_\_\_\_\_

М. П.